

---

# Краткий путеводитель по руководству

Настоящее Руководство содержит 11 разделов. Внимательно изучите их. Вы откроете для себя множество секретов эффективной стирки, узнаете возможности своей стиральной машины и научитесь обращаться с ней.



---

## 1. Установка и подключение (с. 21-23)

Установка — очень важная операция, от которой во многом зависит, как будет работать ваша стиральная машина. Обязательно проверьте:

1. соответствие характеристик стиральной машины и электрической сети в вашем доме;
2. правильность подключения заливного и сливного шлангов, **никогда не используйте шланги, бывшие в употреблении;**
3. горизонтальность установки — это влияет на срок службы стиральной машины и качество стирки;
4. что сняты транспортировочные болты, крепящие бак к задней стенке.

---

## 2. Подготовка белья и запуск машины (с. 3-4)

Правильный подбор стираемых вещей (по цвету и ткани) и равномерность загрузки гарантируют высокое качество стирки и долгий срок службы машины. В этом разделе вы найдете много полезных советов.

---

## 3. Что на этикетках (с. 10-11)

Для успешной стирки важно понимать значение символов на этикетках одежды и белья. Раздел содержит несложные инструкции, которые помогут Вам правильно выбирать режимы стирки, сушки и глажения.

---

## 4. Типичные ошибки и как их избежать (с. 12)

Раньше вы обращались за советами к своим бабушкам. Но в их времена еще не было синтетических тканей и стирка считалась простым делом. Сегодня, в вашей стиральной машине вы сможете стирать даже шерстяные изделия, и результат будет лучше, чем при ручной стирке.

---

## **5. Распределитель моющих средств (с. 14-15)**

---

Как использовать распределитель моющих средств и отделение для отбеливателя.

## **6. Панель управления (с. 5-7)**

---

Конструкция панели управления вашей стиральной машины весьма проста. Всего несколько кнопок, с помощью которых Вы выбираете режим стирки — от интенсивного, способного отстирать даже сильнозагрязненную рабочую одежду, до деликатного для стирки шерсти. Правильный выбор режима — гарантия высокого качества стирки и долгого срока службы машины.

## **7. Программы стирки (с. 8-9)**

---

Несложная таблица поможет Вам правильно выбрать программу, температурный режим, моющие средства, ополаскиватели и смягчители. Выбирая правильно программу, Вы получаете превосходное качество стирки и одновременно экономите свое время воду и электроэнергию.

## **8. Обслуживание и уход (с. 26-27)**

---

Немного внимания и заботы — и стиральная машина ответит Вам преданностью и благодарностью.

Не слишком обременительный уход за стиральной машиной продлит срок ее службы на многие годы.

## **9. Проблемы и их разрешение (с. 17-20)**

---

Прежде чем вызвать техника, прочитайте эти страницы: многие проблемы Вы сможете решить сами. В сложных ситуациях немедленно вызывайте специалистов из авторизованного сервисного центра.

## **10. Технические характеристики (с. 20)**

---

Краткие технические данные, которые необходимо знать владельцу стиральной машины: модель, потребление электроэнергии, расход воды, габариты, объем загрузки, скорость отжима, соответствие итальянским и европейским нормам и стандартам и пр.

## **11. Безопасность — хорошая привычка (с. 28)**

---

Внимательно прочитайте этот раздел — он содержит основные правила безопасной эксплуатации стиральной машины.

## Как пользоваться машиной

Вы можете сделать много перед стиркой, чтобы гарантировать ее отличный результат: рассортируйте белье по материалу и цвету, прочитайте этикетки на белье и одежде, следуйте их рекомендациям.

Для получения хороших результатов очень важно разобрать белье по ткани и цвету

### Подготовка белья

Разберите белье по материалу и по устойчивости окраски. Белое и цветное белье стирайте отдельно. Выньте все из карманов (монеты, бумажки, деньги и др. мелкие предметы). Проверьте, хорошо ли держатся пуговицы и застегните молнии.

### Сверяйтесь с этикетками

На одежде и белье имеются этикетки, показывающие как ухаживать за этими изделиями.

В таблице (см. с. 11) приведены символы, проставляемые на этикетках, и раскрыто их содержание. Соблюдение рекомендаций, указанных на этикетках, надолго сохранит ваши вещи.

### Смешивайте крупные и мелкие вещи при загрузке машины

Для защиты предметов одежды из деликатных тканей (нижнее белье, чулки) поместите их в холщевые мешочки



Машина оборудована электронным устройством автоматической балансировки: перед выполнением цикла отжима это устройство позволяет равномерно распределить нагрузку белья по барабану, и в результате свести к минимуму шум и вибрацию машины во время цикла отжима.

---

## Пуск машины

После установки новой машины проведите пробную стирку без загрузки, используя программу “1” при температуре 90°C.

Правильный пуск машины очень важен для получения качественной стирки, предотвращения проблем в работе машины и увеличения срока ее эксплуатации. После загрузки машины и заправки моющих средств и различных добавок обязательно убедитесь в том, что:

1. Дверца машины надежно закрыта.
2. Машина включена в электрическую сеть.
3. Открыт кран подачи воды.
4. Рукоятка **A** находится в положении ● (Останов / Сброс).

### Выбор программы

Программу следует выбирать в соответствии с типом ткани (см. Таблицу программ на с. 8-9).

- Вращением рукоятки выбора программ **A** выберите программу (совместив маркер на рукоятке с нужной программой).
- Рукояткой выбора температуры **B** установите желаемую температуру стирки.
- Нажмите, если требуется, кнопки **D, E и F**.
- Теперь нажмите кнопку включения/ выключения **G** (положение **I** — включено).

Помните, если вы хотите использовать запрограммированный старт, установите его до установки программы стирки.

### По окончании стирки...

Ждите, когда погаснет индикатор **I** — это должно произойти приблизительно через 3 минуты после окончания стирки. Выключите стиральную машину нажатием кнопки **G** (положение **O** — выключено). Откройте дверцу машины. Вынув белье, оставьте дверцу машины приоткрытой, чтобы дать испариться оставшейся влаге. Обязательно перекройте кран подачи воды и отключите машину из сети.

**В случае отключения электропитания или самовыключения машины заданная программа сохраняется в памяти машины.**

## Как избавиться от пятен: общие рекомендации

**Паста шариковых ручек или фломастер:** нанесите метиловый спирт на кусочек ваты и протрите пятно, затем стирайте при 90 °С.

**Деготь и смазка:** смойте толстый слой загрязнения, размягчите остаток маргарином или сливочным маслом, оставьте на время; затем снимите скипидаром и сразу же простирайте вещь.

**Воск:** смойте воск, положите ткань между двумя листами рыхлой бумаги и прогладьте горячим утюгом; сразу же обработайте ватным тампоном, смоченным скипидаром или метиловым спиртом.

**Жевательная резинка:** удалите с помощью жидкости для снятия лака, затем протрите чистой тканью.

**Плесень:** хлопковые и льняные ткани замочите в растворе 1 части жидкого моющего средства на 5 частей воды и добавьте столовую ложку уксуса. Тотчас простирайте. Загрязнения иных белых тканях смочите в 10%-ном растворе перекиси водорода и простирайте.

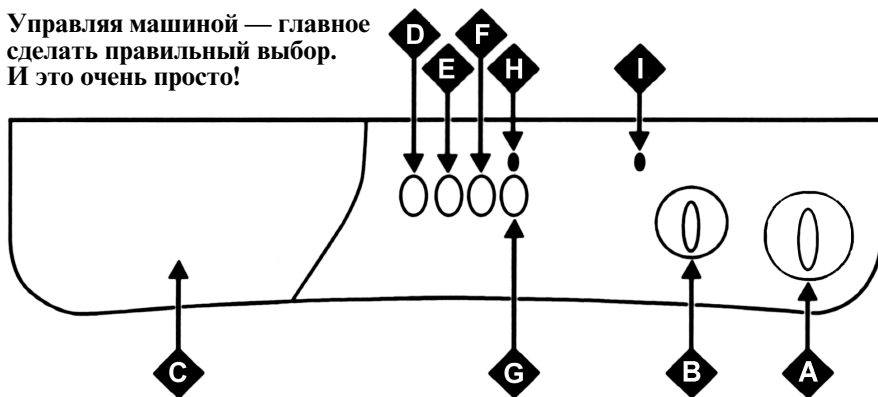
**Губная помада:** хлопок или шерсть обработайте жидким моющим средством и протрите; шелк очищайте пятновыводителем.

**Лак для ногтей:** положите ткань между двумя листами рыхлой бумаги, смочите жидкостью для снятия лака.

**Пятна от травы:** используйте тампон, смоченный этиловым спиртом.

## Панель управления

Управляя машиной — главное сделать правильный выбор. И это очень просто!



### **A** Рукоятка выбора программы и запрограммированного старта

Используйте рукоятку для выбора программы стирки.

**Поворачивайте рукоятку только по часовой стрелке.**

Чтобы выбрать программу, Вы должны повернуть рукоятку, так чтобы совместить маркер на рукоятке с символом / номером желаемой программы.

Теперь нажмите кнопку включения/ выключения **G** (положение **I** — включено). Индикатор **H** начнет мигать.

Через 5 сек установки будут приняты, индикатор **H** перестанет мигать (будет гореть постоянно) и начнется цикл стирки.

Если требуется прервать работу программы или задать новую программу, выберите один из символов ● (Останов/Сброс) и подождите 5 сек. Мигание индикатора **H** покажет, что выполнение программы остановлено, и вы можете выключить машину.

Этой же рукояткой задается отложенный старт программы.

Выберите одну из четырех позиций отложенного старта, нажмите кнопку включения/выключения **G** (положение **I** — включено) и подождите 5 сек. Когда установка будет принята, индикатор **G** перестанет мигать (будет гореть постоянно), теперь вы можете установить желаемую программу стирки.

*Указанием на то, что задан отложенный старт, служит особый режим работы индикатора: 2 сек. горит, 4 сек. не горит.*

*Пока длится время отложенного старта, Вы можете открыть дверцу и при необходимости изменить загрузку машины.*

После установки программы и принятия ее машиной вращения рукоятки **A** уже не имеют никакого значения, за исключением установки в положение ● (Останов./Сброс).

## **B** Рукоятка выбора температуры

Рукоятка предназначена для выбора температуры стирки согласно таблице программ (см. с. 8-9). Кроме того, с помощью этой рукоятки вы можете установить температуру ниже рекомендованной или выполнить холодную стирку (символ ❄).

## **C** Распределитель моющих средств

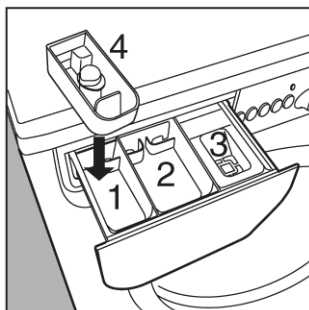
Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- 1 – моющее средство для предварительной стирки;
- 2 – моющее средство для стирки;
- 3 – добавки (смягчители, ароматизаторы и пр.).

Дополнительное отделение **4** (входит в комплект принадлежностей), предназначенное для отбеливателя, вставляется в отделение **1**.




Распределитель моющих средств с дополнительной вставкой для отбеливателя находится здесь.



---

## **D** Легкая глажка (предотвращение образования складок)

Эта функция позволяет производить стирку без образования складок на белье, облегчая в последующем его глажение. Кнопку **D** можно использовать с программами **3-4** (хлопок), **5-6** (синтетика), **8-9** (деликатные ткани).

При нажатии кнопки **D** на программах **5-6-8-9** рукоятка **A** остановится на символе . Вы можете завершить стирку повторным нажатием кнопки **D**.

**Важно:** эту функцию нельзя использовать совместно с функцией «Выведение пятен» (кнопка **F** нажата).

## **E** Медленный отжим

Используйте кнопку для уменьшения скорости отжима:

с 800 до 400 об./мин. — программы стирки хлопчатобумажных тканей;

с 700 до 400 об./мин. — программы стирки синтетики.

## **F** Удаление пятен (см. с. 16)

Этой кнопкой задается режим интенсивной стирки. Эффективность использования добавок к моющему средству увеличивается, при этом удаляются самые стойкие загрязнения. После нажатия этой кнопки вы не сможете воспользоваться режимом предварительной стирки.

## **G** Кнопка включения / выключения

Нажатие на кнопку включает машину. Если кнопка **G** не нажата, то машина выключена.

**Выключение машины не отменяет заданную программу.**









## **H** Индикатор включения / выключения

Индикатор **H** мигает, когда машина включена и ожидает ввода программы. Устойчивое горение индикатора означает, что задание принято.

## **I** Индикатор блокировки дверцы

Горящий индикатор показывает, что дверца машины заблокирована во избежание ее неожиданного открытия. Чтобы не повредить блокирующий механизм, перед тем как открыть дверцу подождите, пока индикатор **I** погаснет. Индикатор погаснет через 3 минуты после окончания стирки.

# Программы на все случаи жизни

Ткань и степень загрязнения	Программа	Температура
<b>ПРОЧНЫЕ ТКАНИ</b>		
Сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и пр.)	1	90°C
Сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и пр.)	2	90°C
Средне загрязненное белое и линяющее цветное белье	3	60°C
Слабо загрязненное белое и цветное деликатное белье (рубашки, майки и пр.)	4	40°C
Полоскание / Отбеливание		
Отжим		
Останов / Сброс	●	
<b>СИНТЕТИКА</b>		
Цветная, линяющая, сильно загрязненная (детская одежда и пр.)	5	60°C
Цветная, деликатная, слабо загрязненная (любая одежда)	6	40°C
Цветная, деликатная, слабо загрязненная (любая одежда)	7	30°C
Полоскание/Отбеливание		
Смягчение		
Отжим		
Останов / Сброс	●	
<b>ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ</b>		
Ткани, предназначенные для ручной стирки	8	40°C
Особо деликатные изделия и ткани (занавеси, шелк, вискоза)	9	30°C
Полоскание		
Отжим		
Слив		
Останов/Сброс	●	
<b>ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ ПРОГРАММЫ</b>		
С задержкой на 18-12-8-3 часа		
Останов / Сброс	●	

**Для отмены программы  
выберите любой символ ● (Останов./Сброс) и ждите 5 сек.**

*Данные в таблице, являются справочными и могут меняться в зависимости от конкретных от объема и типа стирки, температуры воды в водопроводной системе, температуры в помещении и др. ).*



## Что стираем сегодня?

Моющее средство	Смягчитель	Удаление пятен/Отбеливание	Длительность цикла (мин)	Описание цикла стирки
◆	◆		165	Предварительная стирка, стирка при 90°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
◆	◆	Деликатн./Обычн.	145	Стирка при 90°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
◆	◆	Деликатн./Обычн.	130	Стирка при 60°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
◆	◆	Деликатн./Обычн.	95	Стирка при 40°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
	◆	Деликатн./Обычн.		Полоскание, промежуточный и окончательный отжим
				Слив и окончательный отжим
				Прерывание/отмена программы
◆	◆	Деликатная	100	Стирка при 60°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
◆	◆	Деликатная	70	Стирка при 40°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
◆	◆		30	Стирка при 30°C, полоскание и деликатный отжим
◆		Деликатная		Полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
	◆			Полоскание, автоматическое добавление смягчителя, остановка с водой или деликатный отжим
				Слив и деликатный отжим
				Прерывание/отмена программы
◆	◆		60	Стирка при 40°C, полоскание и деликатный отжим
◆	◆		50	Стирка при 30°C, полоскание, остановка с водой или слив
	◆			Полоскание, остановка с водой или слив
				Деликатный отжим и слив
				Слив
				Прерывание/отмена программы
				Старт через 18 – 12 – 8 – 3 часа
				Прерывание/отмена программы

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

**Daily wash** (обычная, ежедневная стирка): программа быстрой стирки для слабо загрязненной одежды. Выберите программу **7** и температуру **30°C** и можете стирать одновременно одежду из различных тканей (кроме шерсти и шелка) при максимальной загрузке барабана **3 кг**. Программа, длящаяся около **30 мин.**, позволяет сэкономить и время, и электроэнергию. Рекомендуем использовать жидкое моющее средство.

## Символика на этикетках

Символы на этикетках, прикрепляемых к одежде, это своего рода инструкции, выполнение которых позволит вам добиться замечательных результатов при стирке и дольше сохранит вашу одежду.

В странах Европы символика на этикетках одежды несет очень важную информацию. Вы должны научиться понимать эти символы, чтобы правильно ухаживать за одеждой.

Все символы разделяются на пять групп:

- стирка ,
- отбеливание ,
- глажение ,
- химчистка ,
- сушка .



*Температуру надо выбирать правильно!*

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ




























**Рубашки выверните наизнанку — это позволит добиться лучших результатов при стирке и рубашки прослужат дольше.**

**Обязательно выньте все из карманов.**

**Перед стиркой сверьтесь с этикетками на одежде.**

**При загрузке машины смешивайте крупные и мелкие предметы одежды.**

Изучите предлагаемую таблицу, постарайтесь запомнить символьные обозначения. Это поможет вам лучше ухаживать за своей одеждой и использовать стиральную машину 2000 с наибольшим эффектом.

 Нормальная <b>Стирка</b>  Деликатная	 Стирка при 95°C	 Стирка при 60°C	 Стирка при 40°C	 Стирка при 30°C	 Ручная стирка	 Не стирать
 <b>Отбеливание</b>	 Отбеливать только в холодной воде	 Не отбеливать				
 <b>Глажение</b>	 Гладить при max 200°C	 Гладить при max 150°C	 Гладить при max 100°C	 Не гладить		
 <b>Химчистка</b>	 Химчистка с любым растворителем	 Химчистка: только перхлорид, спирт, R111 и R113	 Химчистка: бензин, спирт, R111 и R113	 Не подвергать химчистке		
Нормальная  <b>Сушка</b> Деликатная	 Машинная сушка	 Нельзя сушить в машине	 Сушить расправленным	 Сушить на веревке	 Сушить на плечиках	

---

## Типичные ошибки и как их избежать

### ■ Не стирайте в машине

- ветхие, непрочные и “нежные” вещи. Если все-таки требуется постирать эти вещи в машине, поместите их в льняной мешочек;
- глубоко окрашенные вещи вместе с белыми вещами.

### ■ Не превышайте рекомендованные нормы загрузки

Для лучших результатов стирки не превышайте нормы загрузки, приведенные в таблице. Вес указан для сухого белья.

Максимальная загрузка (сухой вес)	
прочные ткани	5 кг
деликатные ткани	2 кг
шерсть	1 кг
смешанная загрузка (синтетика с хлопком)	2,5 кг

Сколько весит?	
Изделие	вес, грамм
простыня	400-500
пододеяльник	800
наволочка	150-200
скатерть	400-500
салфетка	80
рубашка	200
пижама	450
банное полотенце	200
махровый халат	900-1200
носовой платок	25

- ### ■ Цветные тенниски и футболки с набивкой прослужат дольше, если перед стиркой их выворачивать наизнанку и гладить только с внутренней стороны.

### ■ Комбинезоны

Модные комбинезоны имеют множество шнурков, ремешков и замков, которые могут повредить барабан стиральной машины. Мелкие детали одежды во время стирки рекомендуется поместить в отдельный мешочек или положить во внутренний карман.

---

## ■ Отпуск: отключите машину из сети

Если вы не собираетесь пользоваться стиральной машиной достаточно долгое время (например, во время отпуска), то выключите ее из электросети, перекройте кран подачи воды и оставьте дверцу слегка приоткрытой, чтобы внутри машины не скапливался неприятный запах.

### Стирка шерсти

Для достижения наилучших результатов мы рекомендуем использовать специальный порошок и загружать не более **1 кг** шерстяных вещей.

## Стирать можно практически все

### ■ Занавески и шторы

Занавески и шторы обычно сильно мнутся. Чтобы этого избежать, сложите их аккуратно и положите в наволочку. Стирайте отдельно, убедившись, что вес не превышает половины рекомендуемой нормы загрузки.

Используйте специальную программу **9**, в которой автоматически исключен цикл отжима.

### ■ Стеганные одеяла и куртки

В машине можно стирать пуховые одеяла и куртки, даже если они на гусином или утином пуху. Не загружайте более 2-3 кг изделий сразу и никогда не загружайте 5 кг. Повторите полоскание 1-2 раза, отжим производите на пониженной скорости.

### ■ Парусиновые туфли

Парусиновые туфли предварительно очистите от грязи и стирайте с прочными тканями или джинсами, если позволяет цвет. Не стирайте с белыми вещами.

## Секреты распределителя моющих средств

Мы открываем Вам первый и самый простой секрет: чтобы открыть распределитель, выдвиньте его на себя.

### Выбор моющих средств

- Основные составляющие стирального порошка обычно указываются на упаковке, (например, отбеливатель, энзимы и т.д.), выбирайте порошок в соответствии с типом ткани и видом загрязнения.
- Не используйте моющие средства, предназначенные для ручной стирки - образующаяся обильная пена ухудшает результат стирки и может вывести из строя стиральную машину. В случае такой поломки Производитель снимает с себя обязательство по гарантийному обслуживанию.
- Стиральная машина разработана с учетом использования стиральных порошков с пониженным пенообразованием, предназначенных для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой. В названии таких порошков часто присутствует слово "matic", а на упаковке изображены или машина с фронтальной загрузкой, или загрузочный люк. При дозировке порошка придерживайтесь рекомендаций его Производителя, учитывая, что мерный стаканчик имеет емкость 100 мл.
- Превышение разумной дозировки также вызывает повышенное пенообразование даже при использовании специальных стиральных порошков. Это может вывести машину из строя. В случае такой поломки Производитель снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию.
- При использовании порошка впервые, даже если на нем написано, что он предназначен для стиральных машин-автоматов, убедительная просьба удостовериться, что уровень пены при стирке не выше верхнего края люка. В противном случае откажитесь в дальнейшем от использования порошка данной торговой марки.
- Уменьшайте количество моющего средства при холодной стирке и неполной загрузке.
- Жидкие моющие средства применяются в соответствии с рекомендациями Производителя для стирки при температуре не выше 60°C. Используя их, Вы можете исключить цикл предварительной стирки. Таким образом, рекомендованное количество моющего средства относится непосредственно к циклу основной стирки.

### Выбор ополаскивателей и отбеливателей

Если Вы хотите применить отбеливатель, крахмал, ароматизатор или смягчитель, то используйте только средства, разработанные специально для стиральных машин-автоматов.

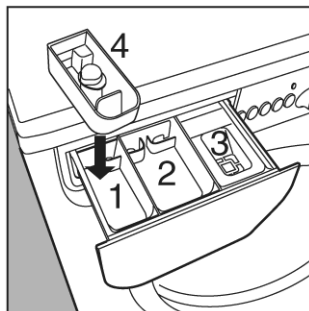
Использование смягчающих добавок делает ткань мягче, снижает электризуемость тканей из искусственных волокон, не следует превышать рекоменду-

емое Производителем количество смягчающих добавок, это может нанести вред ткани.

Не применяйте отбеливатели, содержащие хлор, поскольку они могут повредить синтетические ткани и резиновые детали одежды.

## Загрузка моющих средств

- Выдвиньте распределитель моющих средств **С** на себя. Перед заполнением моющим средством отделения **1** для предварительной стирки, убедитесь, что отделение **4** для отбеливателя в нем не установлено. Заполните его моющим средством и смягчителем для тканей в количествах, указанных производителем на упаковке и в соответствии с объемом загрузки, стандартом жесткости воды и степени загрязненности белья.
- Не заполняйте отделение **3** для ополаскивателей выше сетки.
- В дальнейшем Вы можете использовать моющее средство и смягчитель для тканей в количествах по Вашему личному опыту.
- Жидкое моющее средство для основной стирки залейте в отделение **2** непосредственно перед включением машины.
- При использовании жидких моющих средств, помещенных в контейнеры сферической формы, необходимо положить их в барабан машины до загрузки белья или положить их в центре порции белья, подлежащего стирке, во избежание образования отложений моющего средства на прокладке люка.
- Не следует использовать смягчающие добавки и крахмал вместе, так как образующаяся смесь может блокировать опоражнивающее устройство.



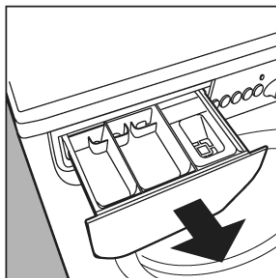
*Отделение 1:*  
моющее средство для предварительной стирки (порошок)

*Отделение 2:*  
моющее средство для стирки (порошок или жидкое)

*Отделение 3:*  
Добавки (смягчители, ароматизаторы и пр.)

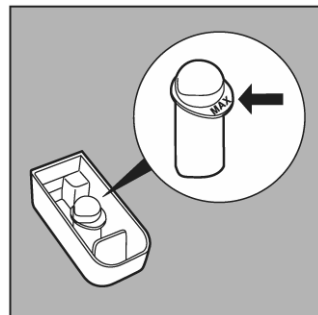
*Отделение 4:*  
Отбеливатель и деликатный отбеливатель

Распределитель моющих средств можно вынуть и промыть: извлеките его, как показано на рисунке, и поставьте под струю воды на несколько минут.



## Отбеливание и кнопка «Удаление пятен»

Лоток **4** для отбеливателя вставляется в отделение **1** распределителя моющих средств. Не заполняйте лоток **4** выше отметки **max** (см. рис.). При отбеливании режим предварительной стирки не требуется. Обычный отбеливатель применяют при стирке прочных белых тканей; деликатный отбеливатель можно использовать для цветных, синтетических и шерстяных тканей. Отбеливание не применяется в программах стирки шелковых тканей и в специальных программах (см. с. 8-9). При отбеливании пользуйтесь кнопкой удаления пятен **F**. Если отбеливание выполняется как отдельный цикл, заполните отделение **4** отбеливателем, нажмите кнопку **F** (удаление пятен), включите машину, затем выберите, в соответствии с типом ткани, один из символов . Если отбеливание включено в обычный цикл стирки, заполните отделения моющим средством и добавками, нажмите кнопку **F** (удаление пятен), установите желаемую программу и включите машину.



### Как снизить расходы

*Правила экологически безопасного и экономного использования стиральной машины.*

#### МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА

Старайтесь максимально загружать машину, этим вы сэкономите электроэнергию, воду, моющие средства и время. Например, при полной загрузке расход электроэнергии будет на 50% меньше, чем при загрузке наполовину.

#### НУЖНА ЛИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА?

Используйте программу предварительной стирки только для сильно загрязненного белья! Отказ от предварительной стирки сэкономит моющие средства, воду и затраты электроэнергии на 5-15%, не говоря уже о вашем личном времени.

#### ТАК ЛИ НЕОБХОДИМА ГОРЯЧАЯ ВОДА?

Перед стиркой замочите белье, обработайте пятна специальными средствами, и вам не потребуется слишком горячая вода. Стирка при 60 °C способна сэкономить до 50% электроэнергии.

#### ПЕРЕД ВЫБОРОМ ПРОГРАММЫ СУШКИ ...

После отжима белья на высокой скорости сушка белья пойдет быстрее.



Прежде, чем вызвать техников...

## Устранение неисправностей

В большинстве случаев, когда ваша машина работает неудовлетворительно, возникшие проблемы можно легко устранить самостоятельно, не вызывая техников. Прежде, чем обратиться за технической помощью прочитайте этот раздел.

### Где же вода в машине?

Просто: с новой технологией Indesit вы затратите вдвое меньше воды, а эффект от стирки будет в два раза выше!



Вот почему вы не можете видеть воду через дверцу: ее очень мало. Это забота об окружающей среде без отказа от максимальной чистоты. И вдобавок к этому, вы экономите электричество.

### Машина не включается

- **Вставлена ли вилка в розетку?**  
Вы могли вынуть вилку на время на время обслуживания машины.
- **Не отключено ли электричество?**  
Из-за перегрузки электросети мог сработать автомат защиты. Или в вашем районе произошло аварийное отключение электропитания.
- **Закрыта ли плотно дверца машины?** Из соображений безопасности стиральная машина не может быть включена, если дверца открыта или закрыта не плотно.
- **Нажата ли кнопка включения/выключения G (положение I)?**  
Если кнопка нажата, но машина все же не включается, значит, был задан запрограммированный старт.
- **В правильном ли положении находится рукоятка запрограммированного старта A?**

- **Открыт ли кран подачи воды и не перекрыта ли подача воды в доме?** Машина, не заполненная водой, не может включиться. Это сделано из соображений безопасности.

■ ?  
W 84 TX, W 84 TK



### Машина не заливает воду

- **Правильно ли подсоединен шланг?**
- **Не перекрыта ли подача воды в доме?** Возможно, в доме или поблизости ведется ремонт и водоснабжение временно отключено.
- **Достаточно ли давление в водопроводе?** Возможно, неисправен автоклав.
- **Не засорен ли фильтр?** Фильтр на заливном шланге может быть забит известковыми частицами или мусором, оставшимся после ремонта водопровода.
- **Не пережат ли шланг подачи воды?** Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.

## Вращается рукоятка выбора и пуска программ А

- **Подождите несколько минут, пока насос откачает воду**, выключите машину, выберите один из символов Останов/пуск ● и снова включите машину. Если вращение рукоятки не прекращается, обратитесь в сервисный центр за помощью.



## Машина заливает и сливает воду одновременно

- **Не слишком ли низко расположен сливной шланг?** Конец шланга должен находиться на высоте 60–100 см.
- **Не погружен ли в воду конец шланга?**
- **Имеется ли отводная трубка в сливной системе?**

Если попытки устранить неисправность не увенчались успехом, выключите машину, перекройте воду и обратитесь в сервисный центр за помощью.

На верхних этажах зданий может создаться так называемый «сифонный эффект». Для его предотвращения устанавливается специальный сифон.



## Проблемы при сливе воды и отжиге

- **Выбрана программа с автоматическим сливом.** Некоторые программы останавливаются в конце цикла стирки, и слив следует установить вручную.
- **Включен ли режим остановки с водой в машине (для предотвращения образования складок)?** Эта функция предполагает ручной слив воды из машины.
- **Не засорен ли сливной насос?** Для проверки закройте кран, выключите машину из сети, далее – см. инструкции на с. 26. При необходимости вызовите специалиста сервисного центра.
- **Не пережат ли сливной шланг?** Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.
- **Нет ли засоров в канализации?** В каком состоянии удлинитель сливного шланга, неправильно расположенный удлинитель может блокировать воду.

**Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.**



### Сильная вибрация при отжиге

- **Сняты ли транспортировочные ограничители?** См. инструкции по установке машины на с. 21.
- **Хорошо ли выровнена машина?** Регулярно проверяйте горизонтальность установки машины. Отрегулируйте положение ножек машины.
- **Достаточен ли зазор между машиной, стеной и окружающими предметами?** Если это не встраиваемая модель, то ей необходимо обеспечить некоторое пространство (несколько сантиметров) для перемещений во время отжима.



### Протечки

- **Металлическое кольцо на конце заливного шланга плотно затянуто и прокладка правильно установлена.** Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните кольцо руками без особых усилий.
- **Нет ли засора в распределителе моющих средств?** Извлеките распределитель и промойте его под струей воды.

- **Надежно ли закреплен сливной шланг?** Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните соединение.



### Избыточное пенообразование

- **Подходит ли мощнее средство для машинной стирки?** Проверьте, есть ли на упаковке надпись: “Для машинной стирки” или “Для ручной и машинной стирки”.
- **Правильно ли вы дозируете моющее средство?** Передозировка моющего не только является причиной повышенного пенообразования и ухудшает качество стирки, но и может повредить внутренние части машины.

Если после проверки машина продолжает работать не должным образом, свяжитесь с Сервисным центром, обслуживающим продукцию марки Indesit, и при звонке не забудьте сообщить следующую информацию:

- ◆ номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.),
- ◆ неисправность,
- ◆ модель стиральной машины (Mod. ...),
- ◆ заводской номер (S/N), обозначенные на информационной табличке, расположенной на задней стороне вашей машины.



## ПРАВИЛЬНО

Перекрывайте кран подачи воды после каждой стирки. Так будет исключена вероятность протечки.

Оставляйте дверцу в приоткрытом положении, чтобы в машине не скапливался неприятный запах.

Внешние панели машины протирайте с большой осторожностью. Корпус машины и резиновые детали протирайте мягкой тканью, смоченной в теплой воде с мылом.

## НЕПРАВИЛЬНО

*При чистке оставьте стиральную машину подключенной к сети.*  
Во время обслуживания машина всегда должна быть отключена от сети.

*Используйте растворители и активные абразивы.*  
Никогда не применяйте растворители или абразивы для чистки внешних и резиновых частей стиральной машины.

*Не заботьтесь о распределителе моющих средств.*  
Съемный распределитель можно легко промыть под струей воды.

*Уезжая надолго, не думайте о машине.*  
Перед отъездом всегда проверяйте, что стиральная машина отключена и закрыт кран подачи воды.

## Технические характеристики

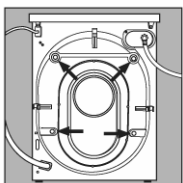
<b>модель</b>	<b>W 84 TX, W 84 TK</b>	
<b>размеры</b>	высота	85 см
	ширина	59,5 см
	глубина	53,5 см
<b>загрузка</b>	1-5 кг	
<b>электрические параметры</b>	напряжение	220/230 В 50 Гц
	max мощность	1850 Вт
<b>гидравлические параметры</b>	max давление	1 МПа (10 бар)
	min давление	0,05 МПа (0,5 бар)
	объем барабана	40 л
<b>скорость отжима</b>	до 800 об/мин	
	Машина соответствует следующим директивам:	
	-73/223/ ЕЕС от 19.02.73 (низкого напряжения) и последующие модификации -89/336 /ЕЕС от 03.05.89 (электромагнитной совместимости) и последующие модификации	

## Распаковка и установка Стиральная машина в Вашем доме

Установка чрезвычайно важна для правильной работы стиральной машины.

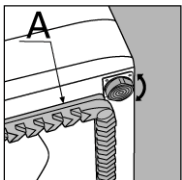
Снимите упаковку и проверьте не повреждено ли оборудование во время транспортировки; если возникли сомнения, свяжитесь с продавцом немедленно.

Для транспортировки стиральной машины ее внутренняя подвижная часть заблокирована со стороны задней панели 4 болтами.



Перед использованием стиральной машины **удалите транспортировочные болты**, удалите прокладки с резиновыми втулками (сохраните все детали) и закройте образовавшиеся отверстия прилагаемыми пластмассовыми заглушками.

**Важно:** Закройте крышкой (входит в комплект поставки) 3 отверстия на стопорном штифте, расположенном справа внизу задней панели стиральной машины.

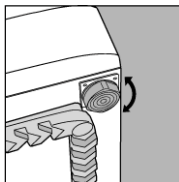


Деталь А  
не удаляется

Включение машины без снятия транспортировочных болтов может вызвать ее поломку.

### Выравнивание

Для хорошей работы стиральной машины важно, чтобы она находилась на ровной плоскости. После установки машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения передних ножек. Отклонение от горизонтали верхней крышки корпуса должно быть не более 2°. При установке машины на ковровом покрытии удостоверьтесь, что вентиляция не затруднена.



Регулируемые  
передние ножки

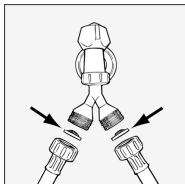
**Сохраняйте блокирующие болты и втулки, которые могут опять понадобиться при транспортировке машины. Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт, болты) — не детские игрушки, они потенциально опасны и должны быть сразу убраны**

Не допускается установка машины без крана отключения воды!

Убедитесь, что давление воды в водопроводе находится в пределах, указанных в информационной табличке на задней панели стиральной машины.

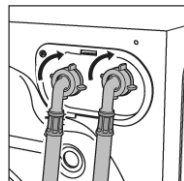
Наверните заливной шланг на вывод водопровода, имеющий наружную резьбу 3/4 дюйма и проверьте надежность соединения. Соединение уплотняется резиновой прокладкой, совмещенной с фильтром.

Шланг, маркированный буквой «С» должен подсоединяться к крану с холодной водой, маркированный буквой «Н» — к крану с горячей водой. Оба шланга могут быть подсоединены к крану с холодной водой при помощи специального Y-образного фланца, входящего в комплект оборудования.



Фильтр  
на резиновом шланге

Если машина подключается к новому водопроводу или долго не использовалась, отверните шланг со стороны машины, слейте грязную воду и восстановите соединение. Это предохранит машину от повреждений. Присоедините загнутый конец шланга к водоприемнику.



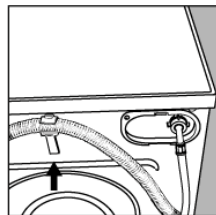
Водоприемник наверху, справа.

Во избежание повреждений, затяжку пластмассовых гаек производите вручную, без использования инструмента. Замена промышленно изготовленных шлангов на самодельные запрещена.

### Подключение сливного шланга

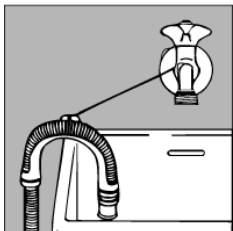
На задней стенке машины имеются два крюка (правый или левый) для фиксации сливного шланга. Вставьте другой конец шланга в стандартный водосток или поместите на край раковины или ванны так, чтобы шланг не был перекручен или пережат.

Конец сливного шланга должен располагаться на высоте 60–100 см от уровня основания стиральной машины и обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть опущен в воду). Если необходимо расположить конец шланга на высоте ниже 60 см от основания, зафиксируйте шланг с помощью зажима в верхней части задней панели машины.



Зажим для крепления  
сливного шланга

В случае врезки сливного шланга в канализацию, диаметр приемного патрубка должен быть не менее 40 мм. В случае крепления на край ванной или раковины, шланг вешается с помощью пластиковой направляющей, которая прикрепляется к крану (см. рис.).



Не рекомендуется применение удлинителей для сливного шланга, при необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

*Если сливной шланг встроен в канализацию, имейте в виду, что на верхних этажах может создаться «сифонный эффект» — машина одновременно сливает и заливает воду. Для предотвращения подобного эффекта устанавливается сифон. Также при врезании сливного шланга в канализацию возрастают требования к ее пропускной способности: даже небольшой засор может вызвать протечку и проблемы со сливом.*

---

## Подсоединение к электросети

### **ВНИМАНИЕ! Оборудование обязательно должно быть заземлено!**

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.
2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медными жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.
3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.
4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод ППВ 3х1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

*Перед включением машины в сеть убедитесь, что:*

- ✓ розетка и проводка соответствуют требованиям, изложенным в данном разделе инструкции;
- ✓ напряжение и частота тока сети соответствуют данным машины;
- ✓ розетка и вилка одного типа;

---

✓ розетка заземлена в соответствии с нормами безопасности, описанными в данном разделе инструкции (допускается организация заземления рабочим нулем, при условии, что защитная линия не имеет разрыва и подключена напрямую в обвод каких-либо приборов (например, электрического счетчика).

Если вилка не подходит к розетке, ее следует заменить на новую, соответствующую розетке, или заменить питающий кабель. Электрические провода имеют следующую цветовую маркировку:

желто-зеленый	— <b>заземление</b> ;
синий	— <b>нейтраль</b> ;
коричневый	— <b>фаза</b> .

Запрещается использование переходников, двойных и более розеток и удлинителей (они создают опасность возгорания).

Если Вы считаете их использование необходимым, применяйте один единственный удлинитель, удовлетворяющий требованиям безопасности.

***Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данной инструкции, является потенциально опасным.***

***Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.***



## Как заменить питающий кабель

Питающий кабель предназначен для конкретной стиральной машины и доступен только в авторизованном сервисном центре.

Для его замены следуйте ниже приведенным инструкциям.

1. Убедитесь, что машина выключена и отсоединены от электросети.  
2. Снимите верхнюю крышку, отвернув два винта **I** и потянув ее на себя (рис. 1).

3. Отсоедините проводки от подавителя радиопомех **F** (рис. 2) в следующем порядке: голубой=**N**, затем коричневый=**L**, заземляющий провод  $\perp$  должен быть снят последним.

*N.V.*: Буквы **L**, **N** и символ  $\perp$  нанесены на подавителе радиопомех.

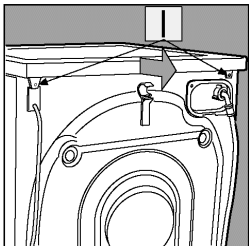


Рис. 1

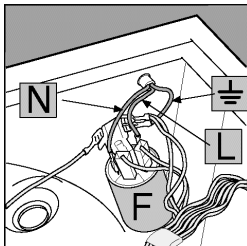


Рис. 2

4. Немного отодвиньте верхнюю часть фиксатора питающего кабеля от задней панели, потяните кабель вверх и удалите его (рис. 3).

Для того, чтобы подсоединить новый питающий кабель проделайте все действия в обратном порядке.

Чтобы поставить верхнюю крышку на место, поместите ее на верх стиральной машины (рис. 4) и совместите крюки, расположенные на крышке, с отверстиями на панели управления, затем закрутите винты на задней панели.

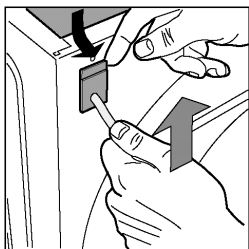


Рис. 3

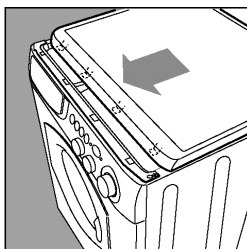


Рис. 4

## Уход и обслуживание — это просто

# При хорошем обращении стиральная машина — Ваш друг на долгие годы

**Ваша стиральная машина — надежный спутник и помощник в доме. Важно только следить, чтобы машина всегда была в надлежащей форме.**

Ваша стиральная машина рассчитана на долгий безаварийный срок службы. От вас требуется совсем не многое, чтобы поддерживать исправное состояние машины. Во-первых, после каждой стирки обязательно закрывайте водопроводный кран, так как постоянный напор воды может привести к деформации некоторых деталей машины. Кроме того, этим вы снизите риск появления протечек.

Вода содержит все возрастающее количество труднорастворимых солей вследствие загрязнения окружающей среды. Соли в виде накипи оседают на нагревательных элементах баке, трубках и вызывают их преждевременный выход из строя. Если вы живете в области с жесткой водой, вам следует использовать смягчители воды при каждой стирке, либо периодически использовать Средство против накипи из фирменной профессиональной серии "Забота о доме", либо установить магнитный смягчитель воды Calblock, предотвращающий образование накипи.

(Для получения более подробной информации о качестве воды в вашей местности обратитесь в жилищно-эксплуатационную контору).

Перед стиркой одежды удалите из карманов все мелкие, твердые и острые предметы.

Корпус машины протирайте тканью, смоченной в теплой мыльной воде.



*Не забудьте проверить все карманы: маленькие предметы могут повредить вашу стиральную машину.*

**Важно регулярно промывать распределитель моющих средств. Чтобы предотвратить присыхание остатков стирального порошка, поместите на несколько минут распределитель под струю воды.**

## Не превышайте рекомендованные дозы моющих средств

В состав всех средств, предназначенных для стиральных машин, входит антинакипин. Если вода в вашей местности отличается особой жесткостью, то кроме использования смягчителя воды при каждой стирке, изредка производите очистку, пустив машину на выполнение программы стирки без белья и мощного средства с одним лишь удалителем накипи.

Не используйте слишком много моющих средств и добавок, так как это приводит к образованию избыточной пены, накипи и, в конце концов, может повредить машину.

## При необходимости проверяйте насос и резиновый шланг

Стиральная машина оборудована насосом самоочищающегося типа, который не требует специальной чистки. Однако мелкие предметы (монеты, пуговицы и пр.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован специальным «уловителем» или фильтром расположенным в нижнем конце насоса.

**Внимание:** перед тем как открыть панель и вынуть фильтр, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, убедитесь, что машина закончила цикл стирки, белье все вынуто, и отключите машину от сети.

С помощью отвертки откройте панель внизу машины (рис. 5). Чтобы собрать небольшое количество воды, которое может вытечь из фильтра, положите перед ним снятую панель или лоток. Поверните крышку фильтра против часовой стрелки (рис. 6), извлеките и осмотрите фильтр. Не забудьте плотно затянуть крышку, когда закончите осмотр. Вставьте в соответствующие отверстия крюки на нижней кромке панели и закройте ее.

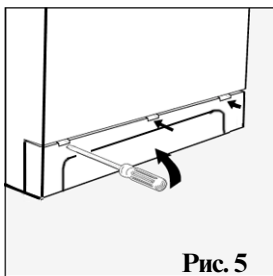


Рис. 5

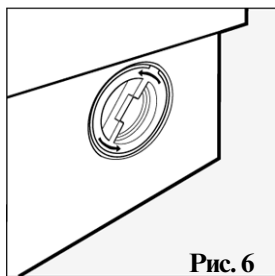


Рис. 6

### Заливной шланг

Проверяйте резиновый шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Во время работы машины неисправный шланг, находящийся под давлением воды, может внезапно лопнуть.

# Не просто важно, а сверхважно Безопасность — хорошая привычка

Ваша стиральная машина сконструирована в соответствии с самыми строгими международными нормами и стандартами, чтобы вы и ваша семья чувствовали себя защищенными.

*Только квалифицированный специалист и только подлинные запасные детали Indesit!*



1. Это оборудование разработано для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте оборудование на улице.
2. Это оборудование должно использоваться в домашних условиях для бытовой стирки в соответствии с данной инструкцией. Использование оборудования не по назначению, а также промышленное использование, использование машины в офисах, предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. Производитель не несет ответственности за выход из строя оборудования при нарушении условий данного пункта инструкции.
3. Это оборудование обладает большим весом: передвигайте его только при уверенности в своих силах и после установки транспортировочных болтов.
4. Не пользуйтесь удлинителями или тройниками. Если необходим более длинный кабель, следует установить новый кабель большей длины с теми же характеристиками. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Если Вы все-таки решили использовать удлинитель, то вилка и розетка удлинителя должны иметь заземляющие лепестки и соответствовать типу вилки стиральной машины.

Помните, что включение оборудования повышенной мощности с использованием тройников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания.

Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемому оборудованием мощности.

При установке стиральной машины необходимо проверить соответствие характеристик сети и машины.

Помните, что *установка розеток или удлинителей в ванных комнатах категорически запрещена!*

5. Перед загрузкой новой порции белья для стирки проверяйте, не осталось ли в машине что-либо от предыдущей стирки.

---

**6.** После загрузки моющего средства плотно закройте распределитель моющих средств. Не открывайте распределитель моющих средств при работающей машине.

**7.** Используйте моющие средства с пониженным пенообразованием, предназначенные для стиральных машин-автоматов.

На упаковке этих порошков обычно имеется схематическое изображение стиральной машины с фронтальной загрузкой:



Стиральные порошки для ручной стирки и машин активаторного типа имеют сильное (ненормируемое) пенообразование и могут вызвать поломку машины.

При использовании порошка впервые, даже если на нем написано, что он предназначен для стиральных машин-автоматов, убедительная просьба удостовериться, что уровень пены при стирке не выше верхнего края люка. В противном случае, откажитесь в дальнейшем от использования порошка данной торговой марки.

Если Вы хотите применить отбеливатель, крахмал, ароматизатор или смягчитель, то используйте только средства, разработанные специально для стиральных машин-автоматов.

**8.** Не касайтесь работающей машины, если ваши руки или ноги сырые; не пользуйтесь оборудованием босиком.

**9.** В соответствии с общими требованиями Государственной Противопожарной службы не оставляйте работающую стиральную машину без присмотра.

**10.** Во время работы машины сливной шланг и дверца машины могут нагреваться, не дотрагивайтесь до них и держите детей на безопасном расстоянии. При остановке машины разблокировка замка дверцы срабатывает с трехминутной задержкой. Не пытайтесь открыть дверцу в этом промежутке времени (а тем более во время работы!): это может повредить механизм блокировки.

**11.** Не тяните провод, чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно.

**12.** После окончания стирки перекройте кран подачи воды и выньте вилку из розетки.

**13.** При возникновении нестандартной ситуации отключите машину, перекройте кран подачи воды, выньте вилку из розетки и позвоните в сервисный центр, телефоны которого напечатаны в гарантийном документе (гарантийном талоне, сервисной книжке, сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел “Устранение неисправностей”.

**14.** Не разрешайте детям и лицам, незнакомым с данной инструкцией, пользоваться оборудованием без Вашего присмотра.

**15.** Запрещается изменение конструкции машины и вмешательство лиц, не уполномоченных Производителем на гарантийный ремонт.

**16.** Если стиральная машина стоит на полу, покрытом ковром, убедитесь, что ее основание возвышается над ковром. В противном случае вентиляция будет затруднена или вовсе невозможна.

---

Компания "Merloni Elettrodomestici",  
производитель бытовой техники торговых марок  
Ariston, Indesit, Stinol,  
настоятельно рекомендует использовать  
для ухода за Вашей бытовой техникой  
средства и аксессуары профессиональной серии  
**"Забота о доме"**



*Фирменные средства  
по уходу за бытовой техникой от производителя*

## **Серия включает в себя полный спектр средств по уходу за:**

- Посудомоечной машиной:**
- Средство для очистки и дезинфекции
  - Ополаскиватель
  - Соль
  - Дезодорант
- Стиральной и посудомоечной машиной:**
- Средство для удаления накипи
- Плитой:**
- Средство по уходу за конфорками и решетками
  - Средство по уходу за стеклокерамической поверхностью
  - Средство по уходу за духовкой
- Холодильником:**
- Средство по уходу за холодильником
  - Поглотитель запахов
- Микроволновой печью:**
- Средство по уходу за микроволновой печью
- ДЛЯ ДОМА:**
- Средство по уходу за кастрюлями и сковородами
  - Средство по уходу за нержавеющей сталью
  - Средство по уходу за деревянными поверхностями
  - Средство по уходу за алюминием и пластиком
  - Средство по уходу за цветными металлами и сплавами
  - Средство по уходу за стеклами и зеркалами
  - Защита ткани от пятен

## **АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ТЕХНИКИ:**

- Плита:**
- Скребок для очистки стеклокерамической поверхности
  - Дополнительные решетки и противни для духовки
  - Стеклоочистители для рабочих поверхностей
  - Грили и барбекю для рабочих поверхностей
  - Самоочищающиеся панели для духовки
  - Устройство принудительной вентиляции для охлаждения внешних поверхностей духовки
  - Защитный экран для рабочей поверхности
- Холодильник:**
- Дополнительные контейнеры для хранения продуктов
- Стиральная и посудомоечная машины, водонагреватели:**
- Магнитный смягчитель воды Calblock
- Стиральная и посудомоечная машины:**
- Сливные и заливные шланги
  - Установочные комплекты
  - Антисифоны
  - Фильтры
- Вытяжка:**
- Универсальные фильтры из полиэстера с индикатором заполнения
  - Угольные фильтры
- АКСЕССУАРЫ ДЛЯ КУХНИ:**
- Направляющие, крючки и полки из нержавеющей стали
  - Сервировочный столик

*Вы можете ознакомиться с полным каталогом серии профессиональных аксессуаров и средств "Забота о доме" и получить информацию в Авторизованных сервисных центрах (адреса и телефоны указаны в гарантийном документе);*

на сайте [www.merloni.ru](http://www.merloni.ru)

по телефонам Справочной службы компании "Merloni Elettrodomestici"

в Москве (095) 974-6280

в Санкт-Петербурге: (812) 118-8055

в Киеве: (044) 253 9319

в Екатеринбурге: (3432) 659058

---

## Merloni Elettrodomestici spa

*Срок службы*

**10 лет  
со дня  
изготовления**

 **ARISTON**

 **INDESIT**

 **Scholtès**

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию, не ухудшающие эффективность работы оборудования.

Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными.

Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.





Продукция  
сертифицирована



ME 53  
ME 60

 **ARISTON**

 **INDESIT**

 **Scholtès**

**Merloni** Elettrodomestici spa  
Viale Aristide Merloni, 47  
60044 Fabriano/Italia  
Tel. (0732) 6611

**Merloni** Elettrodomestici spa  
Представительство в СНГ  
Россия 129233 Москва  
Проспект Мира, ВВЦ Павильон 46  
Тел.: (095) 961-2900  
Факс: (095) 961-2919

# Стиральная машина

W 84 TX

W 84 TK



Руководство по установке и эксплуатации

RUS

 **INDESIT**



ME 53  
ME 60